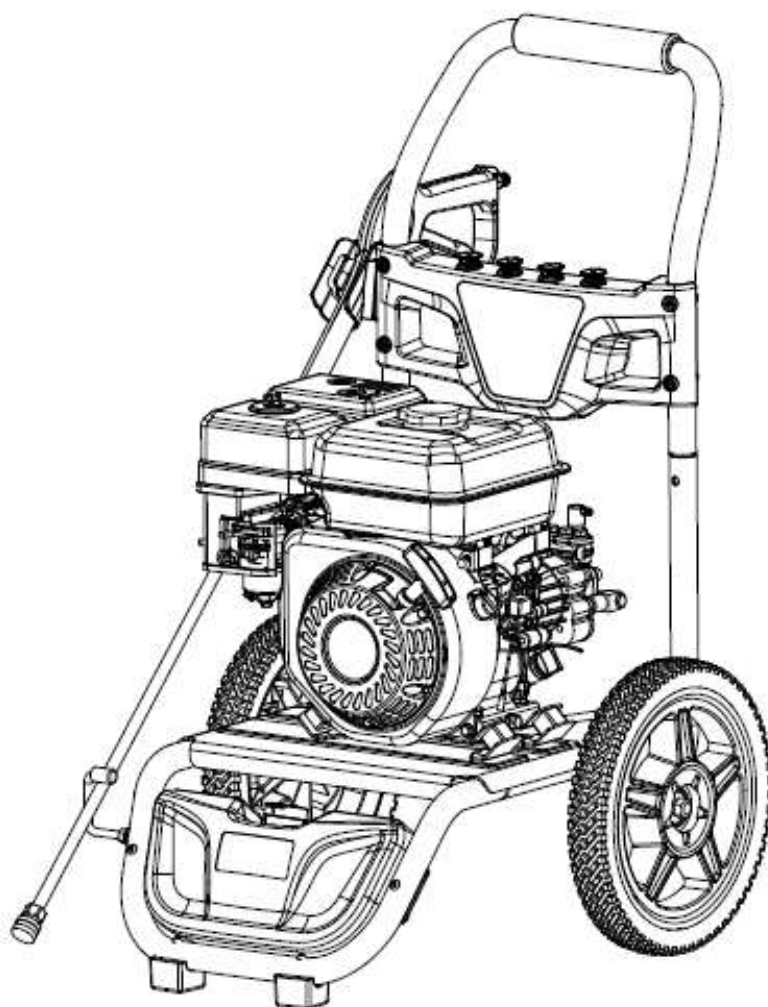


# ***KRAFT&DELE***

PROFESSIONAL

## **Instrukcja obsługi Tłumaczenie instrukcji oryginalnej Myjka Ciśnieniowa model KD5370**



Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem instalacji urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję.

## WYTYCZNE BEZPIECZEŃSTWA / DEFINICJE

Niniejsza instrukcja zawiera informacje, które są ważne dla Ciebie, aby je znać i rozumieć. Informacje te dotyczą ochrony Twojego bezpieczeństwa i zapobiegania problemom ze sprzętem. Przeczytaj i zapoznaj się z tymi sekcjami.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** – wskazuje na bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

**OSTRZEŻENIE!** – Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która jeśli się jej nie uniknie, może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

**UWAGA!** – Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która jeśli się jej nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.

**UWAGA!** – Używany bez symbolu ostrzegawczego, oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która jeśli się jej nie uniknie, może skutkować uszkodzeniem mienia.

## WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE!** Przeczytaj instrukcję obsługi. Nie używaj sprzętu, dopóki nie przeczytasz instrukcji obsługi ze względów bezpieczeństwa. Instrukcje montażu, obsługi i konserwacji.

### Niebezpieczeństwo! Ryzyko wybuchu lub pożaru!

CO MOŻE SIĘ STAĆ?	JAK TEGO UNIKNĄĆ?
Rozlana benzyna i jej opary mogą zapalić się od iskier papierosowych, łuku elektrycznego, spalin i gorących podzespołów silnika, np. tłumika.	Wyłącz silnik i pozwól mu ostygnąć przed dolaniem paliwa do zbiornika. Uważaj na napełnianie zbiornika, aby uniknąć rozlania paliwa. Przed uruchomieniem silnika odsuń pompę spryskiwacza od miejsca tankowania.
Ciepło spowoduje rozszerzenie się paliwa w zbiorniku, co może doprowadzić do wycieku i ewentualnego pożaru lub wybuchu.	Utrzymuj maksymalny poziom paliwa $\frac{1}{2}$ poniżej górnej krawędzi zbiornika, aby zapewnić możliwość rozszerzania się.
Używanie pompy spryskiwacza w środowisku zagrożonym wybuchem może spowodować pożar.	Ekspluatuj i tankuj sprzęt w dobrze wentylowanych strefach, wolnych od przeszkód. Wyposaż strefę w gaśnicę odpowiednią do gaszenia pożarów benzyny.
Materiał pozostawiony obok lub na zewnątrz pompy spryskiwacza może utrudniać wentylację, powodując przegrzanie i ewentualny zapłon materiału.	Nigdy nie używaj spryskiwacza w miejscach, w których występują suche krzewy lub chwasty.
Ciepło wydechowe tłumika może uszkodzić powierzchnie malowane, stopić materiały wrażliwe na ciepło (takie jak siding, plastik, guma czy winyl), a także uszkodzić żywe rośliny.	Zawsze trzymaj pompę spryskiwacza w odległości co najmniej 10 m od powierzchni (takich jak domy, samochody lub żywe rośliny), które mogą zostać uszkodzone przez ciepło spalin tłumika.
Nieprawidłowo przechowywane paliwo może doprowadzić do przypadkowego zapłonu. Nieprawidłowo zabezpieczone	Przechowuj paliwo w zatwierdzonym pojemniku, w bezpiecznym miejscu, z dala od miejsca pracy.

paliwo może dostać się w ręce dzieci lub innych nieuprawnionych osób.	
Stosowanie kwasów, toksycznych lub żrących środków chemicznych, środków owadobójczych, insektycydów lub jakichkolwiek łatwopalnych rozpuszczalników z tym produktem może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.	Nie rozpylać łatwopalnych cieczy.
Wdychanie spalin może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć	Używaj pompy myjącej w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Unikaj zamkniętych pomieszczeń, takich jak garaże, piwnice itp. Nigdy nie używaj urządzenia w miejscu, w którym przebywają ludzie lub zwierzęta.
Niektóre płyny czyszczące zawierają substancje mogące powodować uszkodzenia skóry, oczu lub płuc.	Używaj wyłącznie płynów czyszczących specjalnie zalecanych do pomp spryskiwaczy. Postępuj zgodnie z zaleceniami producenta. Nie używaj wybielacza chlorowego ani żadnych innych żrących związków.
Paliwo lub olej może wyciekać lub rozlewać się, co może spowodować pożar lub zagrożenie oddychania, poważne obrażenia lub śmierć. Wycieki paliwa lub oleju mogą uszkodzić dywan, lakier lub inne powierzchnie w pojazdach lub przyczepach.	Jeśli pompa spryskiwacza jest wyposażona w zawór odcinający paliwo, przed transportem należy przekręcić zawór do pozycji wyłączonej, aby uniknąć wycieków paliwa. Jeśli pompa spryskiwacza nie jest wyposażona w zawór odcinający paliwo, przed transportem należy spuścić paliwo ze zbiornika, transportować paliwo wyłącznie w zatwierdzonym pojemniku, zawsze umieszczać pompę spryskiwacza na macie ochronnej podczas transportu, aby chronić pojazd przed uszkodzeniem przez wycieki. Natychmiast po przybyciu do miejsca docelowego należy wyjąć pompę spryskiwacza z pojazdu.
Kontakt z gorącymi powierzchniami, np. elementami układu wydechowego silnika, może spowodować poważne oparzenia.	Podczas pracy dotykaj tylko powierzchni sterującej pompą spryskiwacza. Trzymaj dzieci z dala od pompy spryskiwacza. Są za małe, aby rozpoznać zagrożenia związane z tym produktem.
Twoja pralka pracuje przy ciśnieniu i prędkościach płynu wystarczająco wysokich, aby przebić ludzkie i zwierzęce ciało, co może skutkować amputacją lub innymi poważnymi obrażeniami. Wycieki spowodowane luźnymi złączkami lub uszkodzonymi węzami mogą skutkować obrażeniami w wyniku wstrzyknięcia, nie traktuj wstrzyknięcia płynu jako przykładowego cięcia! Natychmiast udaj się do lekarza!	Nigdy nie umieszczaj rąk przed dyszą. Kieruj strumień z dala od siebie lub innych. Upewnij się, że wąż i złączki są dokręcone i w dobrym stanie. Nigdy nie trzymaj węża ani złączek podczas pracy. Nie dopuść, aby wąż stykał się z tłumikiem. Nigdy nie zakładaj ani nie zdejmuj lancy ani złączek węża, gdy system jest pod ciśnieniem.
Jeśli ciśnienie w układzie nie zostanie zredukowane przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub demontażu, może dojść do obrażeń.	Aby uwolnić ciśnienie w układzie, wyłącz silnik, zamknij dopływ wody i naciśnij spust pistoletu, aż woda przestanie płynąć. Używaj wyłącznie węża i akcesoriów o ciśnieniu wyższym niż ciśnienie w pompach spryskiwaczy PSI.
Rozpylenie cieczy o dużej prędkości może powodować pęknięcie obiektów, wyrzucając cząsteczki z dużą prędkością. Lekkie lub niezabezpieczone obiekty mogą stać się niebezpiecznymi pociskami.	Zawsze zakładaj zatwierdzone okulary ochronne. Noś odzież ochronną, aby zabezpieczyć się przed przypadkowym rozpyleniem. Nigdy nie kieruj lancy w stronę ludzi lub zwierząt.

	<p>Zawsze zabezpieczaj blokadę spustu, gdy lanca nie jest używana, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Nigdy nie zabezpieczaj spustu na stałe w pozycji otwartej.</p>
<p>Stosowanie kwasów, toksycznych lub żrących środków chemicznych, trucizn, insektycydów lub wszelkiego rodzaju łatwopalnych rozpuszczalników z tym produktem może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.</p>	<p>Nie używaj kwasów, benzyny, nafty ani żadnych innych łatwopalnych materiałów w tym produkcie. Używaj wyłącznie domowych detergentów, środków czyszczących i odtłuszczaczy zalecanych do stosowania w pompach spryskiwaczy.</p> <p>Noś odzież ochronną, aby chronić oczy i skórę przed kontaktem z rozpylanymi materiałami.</p>
<p>Niebezpieczna obsługa pompy do posypywania może spowodować poważne obrażenia lub śmierć u Ciebie lub innych osób</p>	<p>Nie używaj wybielacza chlorowego ani żadnych innych żrących związków.</p> <p>Zapoznaj się z obsługą i sterowaniem pompy myjki. Utrzymuj obszar roboczy wolny od osób, zwierząt domowych i przeszkód.</p> <p>Nie obsługuj produktu, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Zawsze bądź czujny. Nigdy nie ignoruj funkcji bezpieczeństwa tego produktu. Nie obsługuj maszyny z brakującymi, uszkodzonymi lub nieautoryzowanymi częściami.</p> <p>Nigdy nie pozostawiaj lancy bez nadzoru, gdy urządzenie pracuje.</p>
<p>Jeżeli nie zostanie zastosowana właściwa procedura uruchamiania, silnik ulegnie odrzuceniu, powodując poważne obrażenia dłoni i ramion.</p>	<p>Jeśli silnik nie uruchomi się po dwóch pociągnięciach, ściśnij spust pistoletu, aby uwolnić ciśnienie pompy, powoli pociągnij linkę rozrusznika, aż poczujesz opór. Następnie szybko pociągnij linkę, aby uniknąć odrzutu i zapobiec urazom dłoni lub ramienia.</p>
<p>Pistolet/lanca to potężne narzędzie czyszczące, które dla dziecka może wyglądać jak zabawka.</p>	<p>Trzymaj dzieci zawsze z dala od pompy spryskiwacza.</p>
<p>Siła reakcji natrysku spowoduje ruch pistoletu/lancy, co może spowodować poślizgnięcie się lub upadek operatora lub niewłaściwe skierowanie strumienia natrysku. Niewłaściwa kontrola pistoletu/lancy może skutkować obrażeniami ciała użytkownika lub osób postronnych.</p>	<p>Nie przechylaj się i nie stawaj na niestabilnym podparciu. Trzymaj pistolet/lancę mocno obiema rękami. Spodziewaj się, że pistolet kopnie po naciśnięciu spustu.</p>
<p>Spryskanie gniazdek elektrycznych, przełączników lub przedmiotów podłączonych do obwodu elektrycznego może spowodować śmiertelne porażenie prądem.</p>	<p>Odłącz każdy produkt zasilany elektrycznie przed próbą jego czyszczenia. Spryskaj go bezpośrednio z dala od gniazdek elektrycznych i przełączników.</p>

## ZAWRTOŚĆ OPAKOWANIA

Uwaga: fotografie i rysunki zawarte w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom poglądowym i nie przedstawiają konkretnego modelu.



## PARAMETRY TECHNICZNE POMPY SPRYSKIWACZA

Parametry techniczne i wydajność pompy spryskiwacza.

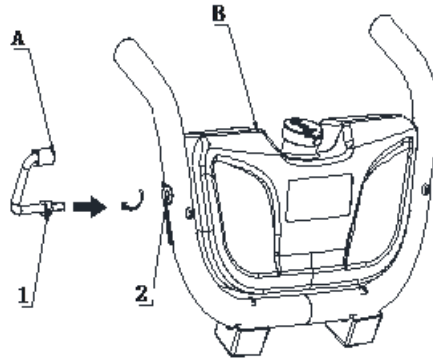
Model	KD5370
Obroty	3400 rpm
Maksymalne ciśnienie	360 bar z dyszą turbo
Przepływ wody	250 bar
Moc silnika	7HP

## INSTALLATION MANUAL

1. Montaż kolby przedniej i kolby pistoletu.

Opis części zamiennych: A – kolba, B – kolba przednia. 1 – nakrętka M8, 2. GNIAZDO NAKRĘTKI M8

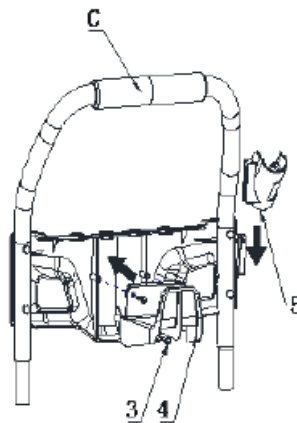
Opis instalacji: Podłącz kolbę (A) zgodnie z ruchem wskazówek zegara do nakrętki M8, po przekręceniu o 8-10 m wyreguluj kolbę do pozycji pokazanej na rys. 1, dokręć nakrętkę M81.



## 2. Montaż rączki

Opis części zamiennych: C – uchwyt; 3 – śruba S44.8X20 4. hak 790, 5 – hak pistoletowy

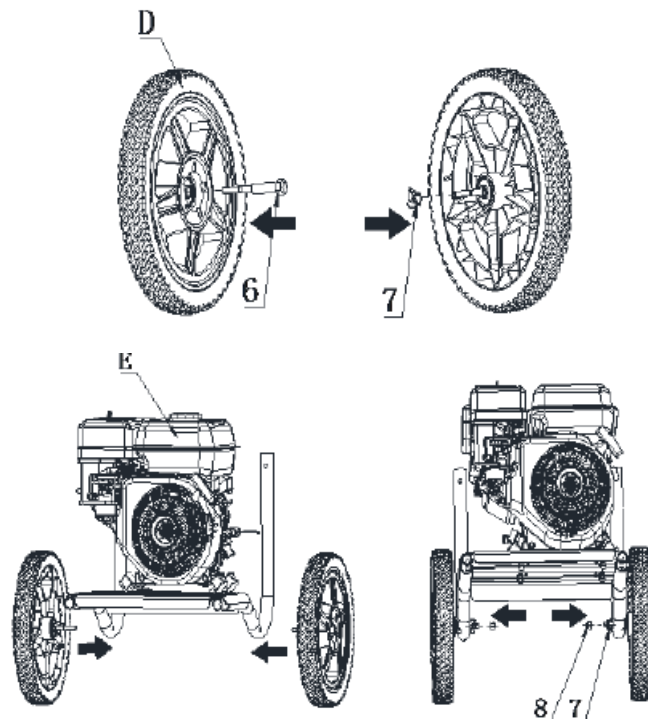
Opis instalacji: Zgodnie z kierunkiem na rys. 2, włóż hak 790 w trzy otwory, następnie dokręć śrubę st4.8x20, a następnie włóż hak pistoletowy 5.



## 3. Montaż kółek

Opis części zamiennych: D – koło, E – rama, 6 – oś, 7 – uszczelka, 8 – nakrętka m8-1

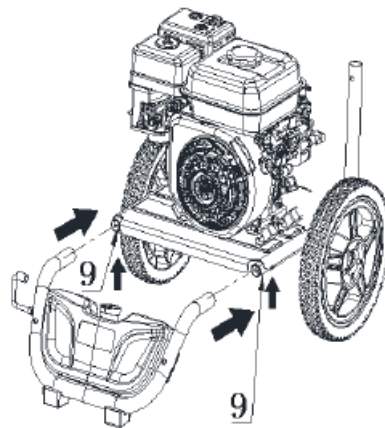
Opis montażu: Zamontuj oś 6 w otworze koła zgodnie ze strzałką na rys. 3, zamontuj jedną uszczelkę na osi zgodnie ze rys. 4, a następnie włóż koło z osią do otworu ramy, sprawdź rys. 5, zamontuj wyregulowaną uszczelkę na osi, wkręcając nakrętkę m8-1, aby dokręcić oś.



#### 4. Przedni zderzak

Opisy części zamiennych: 9 – Kula

Opis instalacji: Zamontuj przednią kolbę zmontowaną w kroku 1 w ramie zmontowanej w kroku 3, jak na zdjęciu 7, do pozycji kuli, naciśnij kulę, jak na zdjęciu 7, a następnie ponownie naciśnij przednią kolbę, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia, a kula przyklei się do przedniej kolby i ramy.

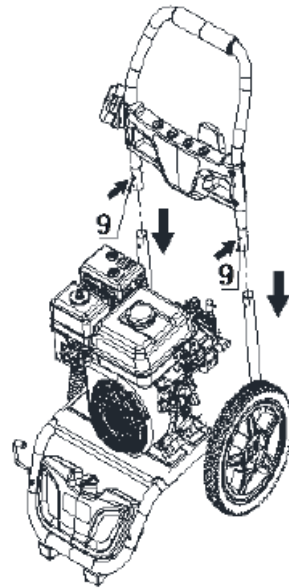


#### 5. Montaż rączki

Opis części zamiennych: 9 – kula

Opis instalacji: Zamontuj uchwyt zmontowany w kroku 2 w ramie zmontowanej w kroku 4, jak na zdjęciu 8, do pozycji kuli, naciśnij kulę, jak na zdjęciu 8, a następnie ponownie pchnij uchwyt, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia, a kula przyklei się do uchwytu i ramy.

Następnie cała instalacja jest wykonana, przed uruchomieniem maszyny przeczytaj instrukcję.

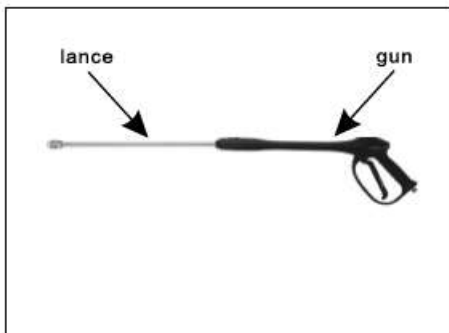


## INSTRUKCJA MONTAŻU

### 1. Montaż ramy



### 2. Podłącz lancę do pistoletu. Mocno dokręć.



3. Złóż zestaw przelotek i szybkozłączki zgodnie z opisem w dostarczonej instrukcji..

4. Dodaj olej silnikowy (dostarczony) do silnika. Zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika dostarczoną przez producenta silnika, aby uzyskać informacje o prawidłowej procedurze..

**Uwaga!** W silniku będzie niewielka ilość oleju z testów fabrycznych.

5. Zamontuj korek wlotowy oleju w pompie, mocno dokręć. Sprawdź korek spustowy oleju w pompie, mocno dokręć.



### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przeczytaj tę instrukcję obsługi i zasady bezpieczeństwa przed uruchomieniem urządzenia. Porównaj ilustracje ze swoim urządzeniem, aby zapoznać się z lokalizacją różnych elementów sterujących i regulacji. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości..



## PODSTAWOWE ELEMENTY POMPY SPRYSKIWACZA

**Pompa spryskiwacza:** Zwiększ ciśnienie doptywu wody

**Silnik:** Napędza pompę myjki

**Wąż wysokociśnieniowy:** Przenosi wodę pod ciśnieniem z pompy do pistoletu i lancy

**Pistolet:** Łączy się z lancą, aby kontrolować natężenie przepływu wody, kierunek i ciśnienie

**Lance:** Lanca jest wyposażona w szybkołączkę żeńską na końcu. Umożliwia to użytkownikowi szybką wymianę dyszy na różne wzory natrysku i zmianę dyszy mydła na ciśnienie przepływu i zastosowania chemikaliów/mydła, patrz akapit dotyczący sposobu korzystania z lancy w tej sekcji.

**Wąż chemiczny:** Podaje środek czyszczący do pompy w celu wymieszania wody pod ciśnieniem, patrz sposób stosowania rozpuszczalnika do czyszczenia chemicznego w tej sekcji tej instrukcji.

## PODSTAWOWE ELEMENTY SILNIKA

Informacje na temat lokalizacji i obsługi elementów sterujących silnikiem można znaleźć w instrukcji obsługi silnika.

**Dźwignia sterowania ssaniem:** Kontroluje prędkość obrotową silnika

**Uchwyt rozrusznika:** Pociągnięcie uchwytu rozrusznika uruchamia rozrusznik ręczny w celu uruchomienia silnika

**Dźwignia wartości paliwa:** Otwiera/zamyka połączenie między zbiornikiem paliwa a gaźnikiem

**Przełącznik silnika:** Włącza i wyłącza układ zapłonowy

## Funkcje robocze pompy spryskiwacza

### regulator ciśnienia

Ustawienie ciśnienia jest ustawione fabrycznie, aby zapewnić optymalne ciśnienie i czyszczenie. Jeśli trzeba obniżyć ciśnienie, można to zrobić za pomocą następujących metod.

1. Odsuń się od czyszczonej powierzchni. Im dalej będziesz, tym mniejszy będzie nacisk na czyszczoną powierzchnię..

Uwaga: Nie próbuj zwiększać ciśnienia pompy. Ustawienie wyższego ciśnienia niż ustawione fabrycznie może uszkodzić pompę..

2. Zmniejsz prędkość silnika benzynowego (obr./min.). Zwolnij silnik, a ciśnienie wody spadnie wraz z nim.
3. Zmień dyszę na 40 białą, ta dysza dostarcza mniej silny strumień wody i szerszy strumień.
4. Wyreguluj regulator ciśnienia na pompie: przekręć pokrętło regulatora ciśnienia przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby obniżyć ciśnienie. Po zakończeniu korzystania z myjki ciśnieniowej przywróć regulator ciśnienia do pierwotnej pozycji, przekręcając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara..

**Uwaga:** Nie próbuj przekręcać pokrętła regulatora ciśnienia poza wbudowany ogranicznik, gdyż może to spowodować uszkodzenie pompki.

## Aby użyć lancy

Pompa spryskiwacza jest wyposażona w maksymalnie cztery dysze natryskowe. Każda dysza jest kodowana kolorem. I dostarcza określony wzór natrysku do konkretnego celu czyszczenia. Rozmiar dyszy określa rozmiar strumienia wachlarza i ciśnienie na wyjściu z dyszy. Dysze 0, 25 i 40 to dysze wysokociśnieniowe, dysza chemiczna 84 to dysza niskociśnieniowa.

Dysze umieszczone są w gniazdach na panelu uchwytu pompy spryskiwacza, kolory na panelu określają położenie dyszy i wzór natrysku.


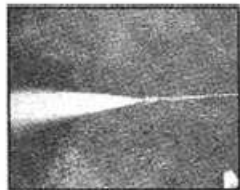
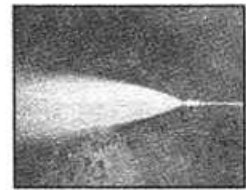

Ostrzeżenie! Ryzyko wstrzyknięcia lub zranienia osoby. Nie kieruj strumienia wyładowania w stronę osób, nie odslaniaj skóry, oczu ani żadnych zwierząt domowych ani żadnych zwierząt. Może dojść do poważnych obrażeń.

## WYMIANA DYSZ

**Uwaga! Nie próbuj wymieniać dysz, gdy pompa spryskiwacza jest włączona. Wyłącz silnik pistoletu przed wymianą dysz.**

1. Odciągnij szybkozłączkę i włóż dyszę.
2. Zwolnij szybkozłączkę i przekręć dyszę, aby upewnić się, że jest bezpiecznie zamocowana w gnieździe szybkozłączki..

Ryzyko obrażeń, przed naciśnięciem spustu pistoletu należy upewnić się, że dysza jest całkowicie wsunięta do gniazda szybkiego montażu.

	<b>0" DYSZA CZERWONA</b> Ta dysza zapewnia strumień punktowy i jest niezwykle mocna. Obejmuje bardzo mały obszar czyszczenia. Ta dysza powinna być używana tylko na powierzchniach, które mogą wytrzymać tak wysokie ciśnienie, takich jak metal lub beton. Nie używać na drewnie.
	<b>DYSZA 25" ZIELONA</b> Ta dysza zapewnia strumień natrysku o kącie 25 stopni, co umożliwia intensywne czyszczenie dużych powierzchni. Ta dysza powinna być używana wyłącznie na obszarach, które mogą wytrzymać ciśnienie z tej dyszy.
	<b>40" DYSZA BIAŁA</b> Ta dysza zapewnia strumień wody o kącie rozpylenia 40 stopni i mniejszej mocy. Obejmuje szeroki zakres czyszczenia, ta dysza powinna być używana do większości ogólnych prac czyszczących.
	<b>Dysza chemiczna – czarna</b> Ta dysza służy do nakładania chemikaliów lub roztworów czyszczących. Ma najmniejszy strumień mocy.

## JAK STOSOWAĆ ŚRODKI CHEMICZNE I ROZPUSZCZALNIKI CZYSZCZĄCE

Ostrzeżenie. Stosowanie środków chemicznych lub rozpuszczalników czyszczących jest działaniem niskociśnieniowym.

Uwaga. Używaj wyłącznie mydła i środków chemicznych przeznaczonych do stosowania w pompach spryskiwaczy. Nie używaj wybielacza.

Aby zastosować środki chemiczne:

1. Nałóż wąż chemiczny na złączkę z czołem umieszczoną w pobliżu przyłącza węża wodnego wysokiego ciśnienia pompy, jak pokazano na rysunku..
2. Umieść drugi koniec węża chemicznego z filtrem w pojemniku zawierającym środek chemiczny/roztwór czyszczący.

Uwaga: Stosunek środka chemicznego do wody wynosi 1:7; na każde 7 galonów przepompowanej wody zużywany jest 1 galon środka chemicznego/roztworu czyszczącego.

3. Zamontuj dyszę niskociśnieniową (czarną) w szybkozłączu lancy.



4. Po użyciu chemikaliów: umieść wąż chemiczny w pojemniku z czystą wodą i przepuść czystą wodę przez system wtrysku chemikaliów, aby dokładnie wypłukać system. Jeśli chemikalia pozostaną w pompie, może ona ulec uszkodzeniu. Pompy uszkodzone z powodu chemikaliów nie będą objęte gwarancją.

Uwaga: Substancje chemiczne i mydło nie będą zasysane, gdy lanca będzie ustawiona na wysokie ciśnienie.

## PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA PRZECZYTAJ I ZROZUMIEJ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA

Podczas korzystania z ustawienia wysokiego ciśnienia nie dopuść do kontaktu strumienia cieczy z nieosłoniętą skórą, oczami lub zwierzętami domowymi. Może to spowodować poważne obrażenia.

Pralka pracuje pod ciśnieniem i prędkością cieczy wystarczająco wysoką, aby przebić ciało ludzkie i zwierzęce, co może skutkować amputacją lub innymi poważnymi obrażeniami. Wycieki spowodowane luźnymi złączkami lub zużytymi lub uszkodzonymi węzami mogą spowodować obrażenia infekcyjne. Nie traktuj wstrzyknięcia cieczy jako zwykłego skaleczenia

Ostrzeżenie! Nigdy nie napełniaj zbiornika paliwa, gdy silnik pracuje lub jest gorący. Nie pal podczas napełniania zbiornika paliwa.

Nigdy nie napełniaj zbiornika paliwa do pełna. Napełnij zbiornik do ½" poniżej dolnej krawędzi wlewu, aby zapewnić miejsce na rozszerzanie się paliwa. Wytrzymaj wszelkie wycieki paliwa z silnika i sprzętu przed uruchomieniem silnika.

Nigdy nie uruchamiaj silnika w pomieszczeniach zamkniętych lub w zamkniętych, słabo wentylowanych pomieszczeniach. Spaliny silnika zawierają tlenek węgla, bezwonny i śmiertelny gaz.

Nie dopuść, aby węże miały kontakt z bardzo gorącym tłumikiem silnika podczas lub bezpośrednio po użyciu pompy spryskiwacza. Uszkodzenia węży spowodowane kontaktem z gorącymi powierzchniami silnika nie będą objęte gwarancją.

Nigdy nie ciągnij za wąż doprowadzający wodę, aby przesunąć pompę spryskiwacza. Może to uszkodzić wąż i wlot pompy.

Nie używaj gorącej wody, używaj tylko zimnej wody.

Nigdy nie wyłączaj dopływu wody, gdy silnik pompy spryskiwacza pracuje, ponieważ może to spowodować uszkodzenie pompy.

## **URUCHOMIENIE**

Przed uruchomieniem silnika zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika, aby poznać właściwą procedurę uruchamiania dla danego typu silnika.

1. W dobrze wentylowanym miejscu na zewnątrz, dodaj nową, wysokiej jakości, bezołowiową benzynę o liczbie oktanowej 86 lub wyższej. Nie przepełniaj. Wytrzymaj rozlane paliwo przed uruchomieniem silnika. Zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika, aby uzyskać informacje o prawidłowej procedurze.
2. Sprawdź poziom oleju silnikowego.  
Uwaga: W silniku będzie niewielka ilość oleju z testów fabrycznych.
3. Sprawdź, czy filtr znajduje się w wlocie wody pompy.  
Uwaga. Stożkowa strona jest skierowana na zewnątrz.
4. Podłącz źródło wody do wlotu pompy
5. Podłącz wąż wysokociśnieniowy do wylotu pompy
6. W przypadku stosowania środka chemicznego lub roztworu czyszczącego, należy stosować środki chemiczne zgodnie z instrukcją.
7. Włącz źródło wody  
Uwaga: Niedopełnienie tego obowiązku może spowodować uszkodzenie pompy
8. Uruchom silnik – zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika, aby uzyskać informacje o prawidłowej procedurze  
Uwaga: Jeśli silnik nie uruchomi się po dwóch pociągnięciach, naciśnij spust w celu uwolnienia ciśnienia.
9. Naciśnij spust pistoletu, aby rozpocząć przepływ wody.
9. Zwolnij spust, aby zatrzymać przepływ wody
10. Dostosuj natrysk do wykonywanego zadania, zmieniając dyszę szybkiego mocowania.

## WYŁĄCZENIE URZĄDZENIE

1. Wyłącz silnik.
2. wyłączaj wody, gdy silnik pracuje.
3. Wyłącz źródło wody.
4. Naciśnij spust pistoletu natryskowego, aby uwolnić ciśnienie wody w wężu lub pistolecie.
5. Zapoznaj się z sekcją dotyczącą przechowywania w tej instrukcji, aby uzyskać informacje na temat prawidłowych procedur przechowywania.

## KONSERWACJA

Ostrzeżenie! Podczas wykonywania prac konserwacyjnych możesz być narażony na działanie gorących powierzchni, ciśnienia wody lub ruchomych części, które mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub naprawczych odłącz przewód świecy zapłonowej, pozwól silnikowi ostygnąć i uwolnij całe ciśnienie wody. Silnik zawiera łatwopalne paliwo. Nie pal ani nie pracuj w pobliżu otwartego ognia podczas wykonywania prac konserwacyjnych.

Aby zapewnić wydajną pracę i dłuższą żywotność pompy spryskiwacza, należy przygotować i przestrzegać harmonogramu rutynowej konserwacji. Jeśli pompa spryskiwacza jest używana w nietypowych warunkach. Tak wysokiej temperaturze lub zakurzonych warunkach, wymagane będą częstsze kontrole konserwacyjne.

## ABY SPRAWDZIĆ OLEJ

1. Wyjmij korek wlotowy oleju z pompy i wytrzyj do czysta
2. Włóż korek wlotowy oleju całkowicie do pompy, a następnie go wyjmij.
3. Poziom oleju jest prawidłowy, gdy olej pokrywa dolną 1/2 cala końca korka wlotowego oleju.

## JAK WYMIENIĆ OLEJ W POMPIE

1. Odkręć korek wlewu oleju.
2. Umieść pojemnik pod korkiem spustowym oleju.
3. Wyjmij korek spustowy oleju.
4. Po spuszczeniu oleju załóż korek spustowy oleju, mocno dokręć.
5. Wyjmij korek wlewu oleju i napełnij zalecanym olejem, patrz tabela oleju pompy i rodzaj oleju
6. Załóż korek wlewu oleju i mocno dokręć.

## TABELA OLEJU POMPOWEGO

Model	Typ oleju	Ilość oleju
KD5370	SAE80W-90	100+- 5ml

## LANCA OD MYJKI

Jeśli dysza zostanie zatkana obcymi materiałami, takimi jak brud, może rozwinąć się nadmierne ciśnienie. Jeśli dysza zostanie częściowo zatkana lub ograniczona, ciśnienie pompy będzie pulsować. Natychmiast wyczyść dyszę, używając dostarczonego zestawu dysz i następujących instrukcji.

1. Wyłącz pompę myjki i zakręć doptyw wody.
2. Naciśnij spust pistoletu, aby uwolnić ciśnienie wody

3. Odłącz lancę od pistoletu
4. Zdejmij dyszę z lancy, usuń wszelkie przeszkody za pomocą dostarczonego narzędzia do czyszczenia dyszy i przepłucz ją czystą wodą.
5. Wprowadź wodę bezpośrednio do końca lancy natryskowej, aby przepłukać poluzowane cząstki przez 30 sekund.



6. Ponownie zamontuj dyszę do lancy.
7. Podłącz ponownie lancę do pistoletu i otwórz dopływ wody.
8. Uruchoom pompę spryskiwacza i ustaw lancę na wysokie ciśnienie, aby przeprowadzić test.

### JAK CZYŚCIĆ FILTR WLOTOWY WODY

Filtr ten należy okresowo sprawdzać i w razie potrzeby czyścić.

1. Wyjmij filtr chwytając za koniec i wyjmując go z wlotu wody pompy, jak pokazano.
2. Wyczyść filtr, przepłukując go wodą z obu stron.

Uwaga: Stożek skierowany jest na zewnątrz.

Uwaga: Nie używaj myjki ciśnieniowej bez prawidłowo zamontowanego filtra..

### PRZECHOWYWANIE

#### POMPA

1. Spuść całą wodę z węża wodnego pod wysokim ciśnieniem, zwiń go i przechowuj w uchwycie pompy myjki.
2. Spuść całą wodę z pistoletu i lancy, trzymając pistolet w pozycji pionowej z końcówką dyszy skierowaną w dół i naciskając spust. Przechowuj w uchwycie pistoletu/węża.
3. Przechowuj wąż chemiczny, wąż wodny pod wysokim ciśnieniem tak, aby były chronione przed uszkodzeniem, takim jak przejechanie.

Zaleca się przestrzeganie poniższych kroków w celu ochrony wewnętrznego uszczelnienia pompy spryskiwacza podczas przechowywania urządzenia przez okres dłuższy niż 30 dni i/lub gdy spodziewane są temperatury ujemne..

4. Zdobądź lejek, sześć uncji środka przeciw zamarzaniu do kampera i około 36 cali węża ogrodowego z męskim złączem węża przymocowanym do jednego końca.

Uwaga: Używaj wyłącznie środka przeciw zamarzaniu RV. Każdy inny środek przeciw zamarzaniu jest żrący i może uszkodzić pompę.

5. Odłącz przewód świecy zapłonowej.
6. Podłącz wąż do wlotu wody pompy
7. Dodaj płyn niezamarzający RV do węża.

8. Powoli pociągnij za linkę silnika kilka razy, aż płyn niezamarzający wypłynie z przyłącza węża wodnego wysokiego ciśnienia pompy.
9. Odłącz krótki wąż od wlotu wody pompy.
10. Podłącz ponownie przewód świecy zapłonowej.

## **OCHRONA ŚRODOWISKA**

### **Prosimy o zorganizowanie właściwej utylizacji opakowania.**

Materiał opakowaniowy można poddać recyklingowi.

Prosimy nie umieszczać opakowania w zwykłych odpadach do utylizacji, lecz zorganizować właściwą recyklingową utylizację.

### **Prosimy o zorganizowanie właściwej utylizacji starego urządzenia.**

Stare urządzenia zawierają cenne materiały, które można poddać recyklingowi.

Zorganizuj właściwy recykling starych urządzeń. Baterie, oleje i podobne substancje nie mogą przedostać się do środowiska. Zutilizuj stare urządzenia, korzystając z odpowiedniego systemu zbiórki.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI  
Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

**Producent:** FOREINTRADE S.A

**Adres producenta:** Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

**Nazwa Produktu:** Myjka ciśnieniowa spalinowa (oznaczona znakiem towarowym Kraft&Dele)

**Model (oznaczenia handlowe):** KD5371

**Deklaracja:**

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
2. 2006/42/EC Machinery Directive

**Według norm:**

EN 60335-1:2012/A15:2021

EN 60335-2-79:2012

EN ISO 12100:2010

**Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej:** Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Janówek, 23.07.2023